



Date : 02/15/2018
Version : 2

Material Safety Data Sheet / Fiche signalétique

Lucas Fuel Stabilizer

1. Product and company identification / Identification du produit et de l'entreprise

Product name	: Lucas Fuel Stabilizer
Nom du produit	: <i>Lucas Fuel Stabilizer</i>
Material uses	: Fuel additive.
Utilisations	: <i>Additif pour les carburants.</i>
Product number / No de produit	: 10324, 20302, 20303, 20314
Supplier/Manufacturer / Fournisseur/Fabriqueur	: Lucas Oil Products, Inc 302 North Sheridan Street Corona, California 92880-2067 Toll Free/Sans frais : 1-800-342-2512 Tel/Tél. : (951) 270-0154 Fax/Télec. : (951) 270-1902 Website/Site Web : www.LucasOil.com
MSDS authored by / FS rédigée par	: KMK Regulatory Services Inc.
<u>In case of emergency / En cas d'urgence</u>	: ChemTel, 1-800-255-3924

2. Hazards identification / Identification des dangers

Emergency overview / Vue d'ensemble des urgences

Physical state	: Liquid. [Clear.]
État physique	: <i>Liquide. [Clair.]</i>
Color	: Bright blue
Couleur	: <i>Bleu clair</i>
Odor	: Petroleum.
Odeur	: <i>Pétrole.</i>
Signal word	: WARNING!
Mention d'avertissement	: <i>ATTENTION!</i>
Hazard statements	: COMBUSTIBLE LIQUID AND VAPOR. CAUSES EYE AND SKIN IRRITATION. MAY CAUSE RESPIRATORY TRACT IRRITATION. HARMFUL OR FATAL IF SWALLOWED. CAN ENTER LUNGS AND CAUSE DAMAGE. CONTAINS MATERIAL THAT MAY CAUSE TARGET ORGAN DAMAGE, BASED ON ANIMAL DATA.



2. Hazards identification / Identification des dangers

Mentions de danger	: LIQUIDE ET VAPEUR COMBUSTIBLES. PROVOQUE UNE IRRITATION DES YEUX ET DE LA PEAU. PEUT CAUSER UNE IRRITATION DES VOIES RESPIRATOIRES. NOCIF VOIRE MORTEL SI AVALÉ. PEUT PÉNÉTRER DANS LES POUMONS ET ENTRAÎNER DES LÉSIONS. CONTIENT UNE SUBSTANCE SUSCEPTIBLE D'ENDOMMAGER LES ORGANES CIBLES, D'APRÈS DES DONNÉES OBTENUES SUR DES ANIMAUX.
Precautionary measures	: Do not breathe vapor or mist. Use only with adequate ventilation. Do not eat, drink or smoke when using this product. Avoid contact with eyes, skin and clothing. Keep away from heat and flame. Keep container tightly closed. Wash thoroughly after handling.
Mesures de précaution	: Éviter de respirer les vapeurs ou le brouillard. Utiliser uniquement dans un environnement bien aéré. Ne pas manger, boire ou fumer en manipulant ce produit. Éviter le contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Tenir éloigné des sources de chaleur et de la flamme. Conserver le récipient bien fermé. Laver abondamment après usage.
Routes of entry	: Dermal contact. Eye contact. Inhalation. Ingestion.
Voies d'absorption	: Contact cutané. Contact avec les yeux. Inhalation. Ingestion.
<u>Potential acute health effects / Effets aigus potentiels sur la santé</u>	
Inhalation	: Slightly irritating to the respiratory system.
Inhalation	: Légèrement irritant pour le système respiratoire.
Ingestion	: Aspiration hazard if swallowed. Can enter lungs and cause damage.
Ingestion	: Risque d'absorption par aspiration. Peut pénétrer dans les poumons et causer des lésions.
Skin	: Irritating to skin.
Peau	: Irritant pour la peau.
Eyes	: Irritating to eyes.
Yeux	: Irritant pour les yeux.
<u>Potential chronic health effects / Effets chroniques potentiels sur la santé</u>	
Chronic effects	: Contains material that may cause target organ damage, based on animal data.
Effets chroniques	: Contient une substance susceptible d'endommager les organes cibles, d'après des données obtenues sur des animaux.
Carcinogenicity	: No known significant effects or critical hazards.
Cancérogénicité	: Aucun effet important ou danger critique connu.
Mutagenicity	: No known significant effects or critical hazards.
Mutagénicité	: Aucun effet important ou danger critique connu.
Teratogenicity	: No known significant effects or critical hazards.
Tératogénicité	: Aucun effet important ou danger critique connu.
Developmental effects	: No known significant effects or critical hazards.
Effets sur le développement	: Aucun effet important ou danger critique connu.
Fertility effects	: No known significant effects or critical hazards.
Effets sur la fertilité	: Aucun effet important ou danger critique connu.
Target organs	: Contains material which may cause damage to the following organs: upper respiratory tract, skin, eyes.
Organes cibles	: Contient des produits pouvant causer des lésions aux organes suivants: les voies respiratoires supérieures, peau, yeux.



2. Hazards identification / Identification des dangers

Over-exposure signs/symptoms / Signes/symptômes de surexposition

Inhalation	: Adverse symptoms may include the following: respiratory tract irritation coughing
Inhalation	: <i>Les symptômes néfastes peuvent éventuellement comprendre ce qui suit: irritation des voies respiratoires toux</i>
Ingestion	: Adverse symptoms may include the following: nausea or vomiting
Ingestion	: <i>Les symptômes néfastes peuvent éventuellement comprendre ce qui suit: nausées ou vomissements</i>
Skin	: Adverse symptoms may include the following: irritation redness
Peau	: <i>Les symptômes néfastes peuvent éventuellement comprendre ce qui suit: irritation rougeur</i>
Eyes	: Adverse symptoms may include the following: pain or irritation watering redness
Yeux	: <i>Les symptômes néfastes peuvent éventuellement comprendre ce qui suit: douleur ou irritation larmolement rougeur</i>
Medical conditions aggravated by over-exposure	: Pre-existing disorders involving any target organs mentioned in this MSDS as being at risk may be aggravated by over-exposure to this product.
Conditions médicales aggravées par une surexposition	: <i>Des désordres préexistants impliquant tous les organes cibles mentionnés dans cette fiche signalétique en tant qu'étant en danger peuvent être aggravés par surexposition à ce produit.</i>
See toxicological information (Section 11)	
<i>Voir Information toxicologique (section 11)</i>	

3. Composition/information on ingredients / Information sur les composants

Name	CAS number	%
Nom	Numéro CAS	%
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	64742-54-7	30 - 60
Solvent naphtha (petroleum), medium aliphatic	64742-88-7	30 - 60
Light aromatic petroleum naphtha	64742-95-6	1 - 5
1,2,4-Trimethylbenzene	95-63-6	0.1 - 1
<i>Distillats paraffiniques lourds (pétrole), hydrotraités</i>	<i>64742-54-7</i>	<i>30 - 60</i>
<i>Solvant naphtha aliphatique moyen (pétrole)</i>	<i>64742-88-7</i>	<i>30 - 60</i>
<i>Solvant naphtha aromatique léger (pétrole)</i>	<i>64742-95-6</i>	<i>1 - 5</i>
<i>1,2,4-Triméthylbenzène</i>	<i>95-63-6</i>	<i>0.1 - 1</i>

Any concentration shown as a range is to protect confidentiality or is due to batch variation.

Toute concentration présentée comme une plage vise à protéger la confidentialité ou est expliquée par une variation entre les lots.

There are no additional ingredients present which, within the current knowledge of the supplier and in the concentrations applicable, are classified as hazardous to health or the environment and hence require reporting in this section.



3. Composition/information on ingredients / Information sur les composants

Dans l'état actuel des connaissances du fournisseur et dans les concentrations d'application, aucun autre ingrédient présent n'est classé comme dangereux pour la santé ou l'environnement, et donc nécessiterait de figurer dans cette section.

4. First aid measures / Description des premiers secours à porter en cas d'urgence

- Eye contact** : Check for and remove any contact lenses. Immediately flush eyes with plenty of water for at least 20 minutes, occasionally lifting the upper and lower eyelids. Get medical attention immediately.
- Contact avec les yeux** : *Vérifier si la victime porte des verres de contact et dans ce cas, les lui enlever. Rincer immédiatement à l'eau courante pendant au moins 20 minutes, en soulevant occasionnellement les paupières supérieure et inférieure. Consulter un médecin immédiatement.*
- Skin contact** : In case of contact, immediately flush skin with plenty of water for at least 20 minutes while removing contaminated clothing and shoes. Wash clothing before reuse. Clean shoes thoroughly before reuse. Get medical attention immediately.
- Contact avec la peau** : *En cas de contact, rincer immédiatement la peau à grande eau pendant au moins 20 minutes tout en enlevant les vêtements et les chaussures contaminés. Laver les vêtements avant de les réutiliser. Laver soigneusement les chaussures avant de les remettre. Consulter un médecin immédiatement.*
- Inhalation** : Move exposed person to fresh air. If not breathing, if breathing is irregular or if respiratory arrest occurs, provide artificial respiration or oxygen by trained personnel. Loosen tight clothing such as a collar, tie, belt or waistband. Get medical attention immediately.
- Inhalation** : *Transporter la personne incommodée à l'air frais. En l'absence de respiration, en cas de respiration irrégulière ou d'arrêt respiratoire, il faut que du personnel qualifié administre la respiration artificielle ou de l'oxygène. Détacher tout ce qui pourrait être serré, comme un col, une cravate, une ceinture ou un ceinturon. Consulter un médecin immédiatement.*
- Ingestion** : Wash out mouth with water. Do not induce vomiting unless directed to do so by medical personnel. Never give anything by mouth to an unconscious person. Get medical attention immediately.
- Ingestion** : *Laver la bouche avec de l'eau. Ne pas faire vomir sauf indication contraire émanant du personnel médical. Ne rien faire ingérer à une personne inconsciente. Consulter un médecin immédiatement.*
- Protection of first-aiders** : No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training. It may be dangerous to the person providing aid to give mouth-to-mouth resuscitation.
- Protection des sauveteurs** : *Ne prendre aucune mesure impliquant un risque personnel ou en l'absence de formation adéquate. Le bouche-à-bouche peut se révéler dangereux pour la personne portant secours.*
- Notes to physician** : No specific treatment. Treat symptomatically. Contact poison treatment specialist immediately if large quantities have been ingested or inhaled.
- Note au médecin traitant** : *Pas de traitement particulier. Traitement symptomatique requis. Contactez le spécialiste en traitement de poison immédiatement si de grandes quantités ont été ingérées ou inhalées.*



5. Fire-fighting measures / Mesures de lutte contre l'incendie

- Flammability of the product** : Combustible liquid. In a fire or if heated, a pressure increase will occur and the container may burst, with the risk of a subsequent explosion.
- Inflammabilité du produit** : *Liquide combustible. Si ce produit est chauffé ou se trouve au contact du feu, une augmentation de pression se produit et le conteneur peut éclater, avec un risque d'explosion ultérieure.*
- Extinguishing media / Moyens d'extinction**
- Suitable** : Use dry chemical, CO₂, water spray (fog) or foam.
- Utilisables** : *Utiliser des poudres chimiques sèches, du CO₂, de l'eau vaporisée (brouillard) ou de la mousse.*
- Not suitable** : Do not use water jet or water-based fire extinguishers.
- Non utilisables** : *Ne pas utiliser de jet d'eau ou d'extincteurs d'incendie à base d'eau.*
- Special exposure hazards** : Promptly isolate the scene by removing all persons from the vicinity of the incident if there is a fire. No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training. Move containers from fire area if this can be done without risk. Use water spray to keep fire-exposed containers cool.
- Dangers spéciaux en cas d'exposition** : *En présence d'incendie, circonscrire rapidement le site en évacuant toute personne se trouvant près des lieux de l'accident. Ne prendre aucune mesure impliquant un risque personnel ou en l'absence de formation adéquate. Déplacer les contenants hors de la zone embrasée si cela ne présente aucun risque. Refroidir les conteneurs exposés aux flammes avec un jet d'eau pulvérisée.*
- Hazardous thermal decomposition products** : No specific data.
- Produit de décomposition thermique dangereux** : *Aucune donnée spécifique.*
- Special protective equipment for fire-fighters** : Fire-fighters should wear appropriate protective equipment and self-contained breathing apparatus (SCBA) with a full face-piece operated in positive pressure mode.
- Équipement de protection spécial pour le personnel préposé à la lutte contre le feu** : *Il est impératif que les pompiers portent un équipement de protection adéquat, ainsi qu'un appareil respiratoire autonome (ARA) équipé d'un masque couvre-visage à pression positive.*
- Special remarks on fire hazards** : Not available.
- Remarque spéciale sur les risques d'incendie** : *Non disponible.*
- Special remarks on explosion hazards** : Not available.
- Remarque spéciale sur les risques d'explosion** : *Non disponible.*

6. Accidental release measures / Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

- Personal precautions** : No action shall be taken involving any personal risk or without suitable training. Evacuate surrounding areas. Keep unnecessary and unprotected personnel from entering. Do not touch or walk through spilled material. Shut off all ignition sources. No flares, smoking or flames in hazard area. Avoid breathing vapor or mist. Provide adequate ventilation. Wear appropriate respirator when ventilation is inadequate. Put on appropriate personal protective equipment (see Section 8).



6. Accidental release measures / Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

Précautions individuelles : Ne prendre aucune mesure impliquant un risque personnel ou en l'absence de formation adéquate. Évacuer les environs. Empêcher l'accès aux personnes gênantes ou non protégées. **NE PAS TOUCHER** ni marcher dans le produit répandu. Éteindre toutes les sources d'inflammation. La zone de danger doit être exempte de cigarettes ou flammes. Éviter de respirer les vapeurs ou le brouillard. Assurer une ventilation adéquate. Porter un appareil respiratoire approprié lorsque le système de ventilation est inadéquat. Revêtir un équipement de protection individuelle approprié (voir Section 8).

Environmental precautions : Avoid dispersal of spilled material and runoff and contact with soil, waterways, drains and sewers. Inform the relevant authorities if the product has caused environmental pollution (sewers, waterways, soil or air).

Précautions environnementales : Évitez la dispersion des matériaux déversés, ainsi que leur écoulement et tout contact avec le sol, les voies navigables, les drains et les égouts. Avertir les autorités compétentes si le produit a engendré une pollution environnementale (égouts, voies navigables, sol ou air).

Methods for cleaning up / Méthodes de nettoyage

Small spill : Stop leak if without risk. Move containers from spill area. Use spark-proof tools and explosion-proof equipment. Dilute with water and mop up if water-soluble. Alternatively, or if water-insoluble, absorb with an inert dry material and place in an appropriate waste disposal container. Dispose of via a licensed waste disposal contractor.

Petit déversement : Arrêter la fuite si cela ne présente aucun risque. Écarter les conteneurs de la zone de déversement. Utiliser des outils à l'épreuve des étincelles et du matériel à l'épreuve des explosions. Diluer avec de l'eau et éponger si la matière est soluble dans l'eau. Sinon, ou si la matière est insoluble dans l'eau, absorber avec un matériau sec inerte et placer dans un conteneur à déchets approprié. Éliminer par l'intermédiaire d'une entreprise spécialisée autorisée.

Large spill : Stop leak if without risk. Move containers from spill area. Use spark-proof tools and explosion-proof equipment. Approach release from upwind. Prevent entry into sewers, water courses, basements or confined areas. Wash spillages into an effluent treatment plant or proceed as follows. Contain and collect spillage with non-combustible, absorbent material e.g. sand, earth, vermiculite or diatomaceous earth and place in container for disposal according to local regulations (see Section 13). Dispose of via a licensed waste disposal contractor. Contaminated absorbent material may pose the same hazard as the spilled product. Note: see Section 1 for emergency contact information and Section 13 for waste disposal.

Grand déversement : Arrêter la fuite si cela ne présente aucun risque. Écarter les conteneurs de la zone de déversement. Utiliser des outils à l'épreuve des étincelles et du matériel à l'épreuve des explosions. S'approcher des émanations dans la même direction que le vent. Empêcher la pénétration dans les égouts, les cours d'eau, les sous-sol ou les zones confinées. Éliminer les déversements dans une station de traitement des effluents ou procéder de la façon suivante. Contenir les fuites et les ramasser à l'aide de matières absorbantes non combustibles telles que le sable, la terre, la vermiculite, la terre à diatomées. Les placer ensuite dans un récipient pour élimination conformément à la réglementation locale (voir Section 13). Éliminer par l'intermédiaire d'une entreprise spécialisée autorisée. Le matériel absorbant contaminé peut poser le même danger que le produit déversé. Nota: Voir section 1 pour de l'information relative aux urgences et voir section 13 pour l'élimination des déchets.



7. Handling and storage / Précautions de stockage, d'emploi et de manipulation

Handling

: Put on appropriate personal protective equipment (see Section 8). Eating, drinking and smoking should be prohibited in areas where this material is handled, stored and processed. Workers should wash hands and face before eating, drinking and smoking. Remove contaminated clothing and protective equipment before entering eating areas. Do not swallow. Avoid contact with eyes, skin and clothing. Avoid breathing vapor or mist. Use only with adequate ventilation. Wear appropriate respirator when ventilation is inadequate. Do not enter storage areas and confined spaces unless adequately ventilated. Keep in the original container or an approved alternative made from a compatible material, kept tightly closed when not in use. Store and use away from heat, sparks, open flame or any other ignition source. Use explosion-proof electrical (ventilating, lighting and material handling) equipment. Use non-sparking tools. Take precautionary measures against electrostatic discharges. To avoid fire or explosion, dissipate static electricity during transfer by grounding and bonding containers and equipment before transferring material. Empty containers retain product residue and can be hazardous. Do not reuse container.

Manutention

: *Revêtir un équipement de protection individuelle approprié (voir Section 8). Il est interdit de manger, boire ou fumer dans les endroits où ce produit est manipulé, entreposé ou traité. Les personnes travaillant avec ce produit devraient se laver les mains et la figure avant de manger, boire ou fumer. Retirer les vêtements et l'équipement de protection contaminés avant de pénétrer dans des aires de repas. Ne pas avaler. Éviter le contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Éviter de respirer les vapeurs ou le brouillard. Utiliser uniquement dans un environnement bien aéré. Porter un appareil respiratoire approprié lorsque le système de ventilation est inadéquat. Ne pas pénétrer dans les lieux d'entreposage et dans un espace clos à moins qu'il y ait une ventilation adéquate. Garder dans le contenant d'origine ou dans un autre contenant de substitution homologué fabriqué à partir d'un matériau compatible et tenu hermétiquement clos lorsqu'il n'est pas utilisé. Tenir éloigné de la chaleur, des étincelles, de la flamme nue, ou de toute autre source d'inflammation. Utiliser un équipement électrique (de ventilation, d'éclairage et de manipulation) anti-explosion. Utilisez les outils sans étincelage. Éviter l'accumulation de charges électrostatiques. Pour éviter un incendie ou une explosion, pendant le transfert d'un produit, dissiper l'électricité statique en mettant à la terre et en attachant les récipients et l'équipement avant le transfert du produit. Les conteneurs vides retiennent des résidus de produit et peuvent présenter un danger. Ne pas réutiliser ce conteneur.*

Storage

: Store in accordance with local regulations. Store in a segregated and approved area. Store in original container protected from direct sunlight in a dry, cool and well-ventilated area, away from incompatible materials (see Section 10) and food and drink. Eliminate all ignition sources. Separate from oxidizing materials. Keep container tightly closed and sealed until ready for use. Containers that have been opened must be carefully resealed and kept upright to prevent leakage. Do not store in unlabeled containers. Use appropriate containment to avoid environmental contamination.

Entreposage

: *Entreposer conformément à la réglementation locale. Entreposer dans un endroit isolé et approuvé. Entreposer dans le contenant original à l'abri de la lumière solaire, dans un endroit sec, frais et bien ventilé, à l'écart des substances incompatibles (voir la Section 10), de la nourriture et de la boisson. Éliminer toutes les sources d'inflammation. Séparer des matières comburantes. Garder le récipient hermétiquement fermé lorsque le produit n'est pas utilisé. Les récipients ouverts doivent être refermés avec soin et maintenus en position verticale afin d'éviter les fuites. Ne pas stocker dans des conteneurs non étiquetés. Utiliser un récipient approprié pour éviter toute contamination du milieu ambiant.*



8. Exposure controls/personal protection / Procédures de contrôle de l'exposition des travailleurs et caractéristiques des équipements de protection individuelle

<u>Occupational exposure limits</u> <i>Limites d'exposition professionnelle</i>		TWA (8 hours) <i>MPT (8 heures)</i>			STEL (15 mins) <i>STEL (15 mins)</i>			Ceiling <i>Plafond</i>			
Ingredient	List name	ppm	mg/ m ³	Other	ppm	mg/ m ³	Other	ppm	mg/ m ³	Other	Notations
<i>Ingrédient</i>	<i>Nom de la liste</i>	<i>ppm</i>	<i>mg/ m³</i>	<i>Autre</i>	<i>ppm</i>	<i>mg/ m³</i>	<i>Autre</i>	<i>ppm</i>	<i>mg/ m³</i>	<i>Autre</i>	<i>Notations</i>
1,2,4-Trimethylbenzene	US ACGIH 4/2014	25	123	-	-	-	-	-	-	-	
	AB 4/2009	25	123	-	-	-	-	-	-	-	
	BC 7/2013	25	-	-	-	-	-	-	-	-	
	ON 1/2013	25	123	-	-	-	-	-	-	-	
	QC 1/2014	25	123	-	-	-	-	-	-	-	
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	US ACGIH 4/2014	-	5	-	-	-	-	-	-	-	[a]
	AB 4/2009	-	5	-	-	10	-	-	-	-	[b]
	ON 1/2013	-	5	-	-	10	-	-	-	-	[b]
	QC 1/2014	-	5	-	-	10	-	-	-	-	[b]
<i>1,2,4-Triméthylbenzène</i>	<i>US ACGIH 4/2014</i>	<i>25</i>	<i>123</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	
	<i>AB 4/2009</i>	<i>25</i>	<i>123</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	
	<i>BC 7/2013</i>	<i>25</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	
	<i>ON 1/2013</i>	<i>25</i>	<i>123</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	
	<i>QC 1/2014</i>	<i>25</i>	<i>123</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	
<i>Distillats paraffiniques lourds (pétrole), hydrotraités</i>	<i>US ACGIH 4/2014</i>	<i>-</i>	<i>5</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>[a]</i>
	<i>AB 4/2009</i>	<i>-</i>	<i>5</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>10</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>[b]</i>
	<i>ON 1/2013</i>	<i>-</i>	<i>5</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>10</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>[b]</i>
	<i>QC 1/2014</i>	<i>-</i>	<i>5</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>10</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>[b]</i>

Form: [a]Inhalable fraction [b]Mist

Forme: [a]Fraction inhalable [b]Brouillard

Consult local authorities for acceptable exposure limits.

Consulter les responsables locaux compétents pour connaître les valeurs considérées comme acceptables.

Recommended monitoring procedures : If this product contains ingredients with exposure limits, personal, workplace atmosphere or biological monitoring may be required to determine the effectiveness of the ventilation or other control measures and/or the necessity to use respiratory protective equipment. Reference should be made to appropriate monitoring standards. Reference to national guidance documents for methods for the determination of hazardous substances will also be required.

Procédures de surveillance recommandées : *Si ce produit contient des ingrédients présentant des limites d'exposition, il peut s'avérer nécessaire de procéder à un contrôle biologique ou une surveillance du personnel, de l'atmosphère sur le lieu de travail pour déterminer l'efficacité de la ventilation ou tout autre mesure de contrôle et/ou la nécessité d'utiliser une protection respiratoire. Une référence doit être faite à des normes de suivi appropriées. Une référence à des lignes directrices nationales pour des méthodes de détermination des substances dangereuses sera également requise.*

Engineering measures : Use only with adequate ventilation. Use process enclosures, local exhaust ventilation or other engineering controls to keep worker exposure to airborne contaminants below any recommended or statutory limits. The engineering controls also need to keep gas, vapor or dust concentrations below any lower explosive limits. Use explosion-proof ventilation equipment.

8. Exposure controls/personal protection / Procédures de contrôle de l'exposition des travailleurs et caractéristiques des équipements de protection individuelle

Mesures techniques : Utiliser uniquement dans un environnement bien aéré. Utiliser des enceintes fermées, une ventilation par aspiration à la source, ou d'autres systèmes de contrôle automatique intégrés afin de maintenir le seuil d'exposition du technicien aux contaminants en suspension dans l'air inférieur aux limites recommandées ou légales. Les mesures d'ingénierie doivent aussi maintenir les concentrations en gaz, en vapeur ou en poussière en dessous de tout seuil minimal d'explosion. Utiliser un équipement de ventilation anti-explosion.

Hygiène mesures : Wash hands, forearms and face thoroughly after handling chemical products, before eating, smoking and using the lavatory and at the end of the working period. Appropriate techniques should be used to remove potentially contaminated clothing. Wash contaminated clothing before reusing. Ensure that eyewash stations and safety showers are close to the workstation location.

Mesures d'hygiène : Après manipulation de produits chimiques, lavez-vous les mains, les avant-bras et le visage avec soin avant de manger, de fumer, d'aller aux toilettes et une fois votre travail terminé. Utiliser les techniques appropriées pour retirer les vêtements contaminés. Laver les vêtements contaminés avant de les réutiliser. Assurez-vous que des bassins oculaires et des douches de décontamination sont installés près des postes de travail.

Personal protection / Protection individuelle

Respiratory : Use a properly fitted, air-purifying or supplied air respirator complying with an approved standard if a risk assessment indicates this is necessary. Respirator selection must be based on known or anticipated exposure levels, the hazards of the product and the safe working limits of the selected respirator.

Respiratoire : Munissez-vous d'un appareil de protection respiratoire autonome ou à épuration d'air parfaitement ajusté, conforme à une norme approuvée, si une évaluation des risques le préconise. Le choix du respirateur doit être fondé en fonction des niveaux d'expositions prévus ou connus, du danger que représente le produit et des limites d'utilisation sécuritaire du respirateur retenu.

Hands : Chemical-resistant, impervious gloves complying with an approved standard should be worn at all times when handling chemical products if a risk assessment indicates this is necessary. Considering the parameters specified by the glove manufacturer, check during use that the gloves are still retaining their protective properties. It should be noted that the time to breakthrough for any glove material may be different for different glove manufacturers. In the case of mixtures, consisting of several substances, the protection time of the gloves cannot be accurately estimated.

Mains : Lors de la manipulation de produits chimiques, porter en permanence des gants étanches et résistants aux produits chimiques conformes à une norme approuvée, si une évaluation du risque indique que cela est nécessaire. En tenant compte des paramètres indiqués par le fabricant de gants, vérifier que les gants gardent toujours leurs propriétés de protection pendant leur utilisation. Il faut noter que le temps de percement pour tout matériau utilisé dans des gants peut varier pour différents fabricants de gants. Dans le cas de mélanges, constitués de plusieurs substances, la durée de protection des gants ne peut pas être évaluée avec précision.

Eyes : Safety eyewear complying with an approved standard should be used when a risk assessment indicates this is necessary to avoid exposure to liquid splashes, mists or dusts. If contact is possible, the following protection should be worn, unless the assessment indicates a higher degree of protection: chemical splash goggles.

Yeux : Le port de lunettes de sécurité conformes à une norme approuvée est obligatoire quand une évaluation des risques le préconise pour éviter toute exposition aux éclaboussures de liquides, aux aérosols ou aux poussières. Si un contact est possible, les protections suivantes doivent être portées, à moins qu'une évaluation indique un besoin pour une protection supérieure : lunettes de protection étanches contre les éclaboussures de produits chimiques.



8. Exposure controls/personal protection / Procédures de contrôle de l'exposition des travailleurs et caractéristiques des équipements de protection individuelle

Skin	: Personal protective equipment for the body should be selected based on the task being performed and the risks involved and should be approved by a specialist before handling this product.
Peau	: <i>L'équipement de protection individuelle pour le corps doit être adapté à la tâche exécutée et aux risques encourus, et approuvé par un expert avant toute manipulation de ce produit.</i>
Environmental exposure controls	: Emissions from ventilation or work process equipment should be checked to ensure they comply with the requirements of environmental protection legislation. In some cases, fume scrubbers, filters or engineering modifications to the process equipment will be necessary to reduce emissions to acceptable levels.
Contrôle de l'action des agents d'environnement	: <i>Il importe de tester les émissions provenant des systèmes d'aération et du matériel de fabrication pour vous assurer qu'elles sont conformes aux exigences de la législation sur la protection de l'environnement. Dans certains cas, il sera nécessaire d'équiper le matériel de fabrication d'un épurateur de gaz ou d'un filtre ou de le modifier techniquement afin de réduire les émissions à des niveaux acceptables.</i>
Other protection	: Not available.
Autre protection	: <i>Non disponible.</i>

9. Physical and chemical properties / Propriétés physico-chimiques

Physical state	: Liquid. [Clear.]
État physique	: <i>Liquide. [Clair.]</i>
Flash point	: Closed cup: 87.778°C (190°F)
Point d'éclair	: <i>Vase clos: 87.778°C (190°F)</i>
Burning time	: Not applicable.
Durée de combustion	: <i>Non applicable.</i>
Burning rate	: Not applicable.
Vitesse de combustion	: <i>Non applicable.</i>
Auto-ignition temperature	: Not available.
Température d'auto-inflammation	: <i>Non disponible.</i>
Flammable limits	: Not available.
Limites d'inflammabilité	: <i>Non disponible.</i>
Color	: Bright blue
Couleur	: <i>Bleu clair</i>
Odor	: Petroleum.
Odeur	: <i>Pétrole.</i>
Taste	: Not available.
Goût	: <i>Non disponible.</i>
Molecular weight	: Not applicable.
Poids moléculaire	: <i>Non applicable.</i>
Molecular formula	: Not applicable.
Formule moléculaire	: <i>Non applicable.</i>
pH	: Not available.
pH	: <i>Non disponible.</i>
Boiling/condensation point	: 191.11 to 211.11°C (376 to 412°F)





9. Physical and chemical properties / Propriétés physico-chimiques

Point d'ébullition/condensation	: 191.11 à 211.11°C (376 à 412°F)
Melting/freezing point	: Not available.
Point de fusion/congélation	: <i>Non disponible.</i>
Critical temperature	: Not available.
Température critique	: <i>Non disponible.</i>
Relative density	: 0.8514
Densité relative	: <i>0.8514</i>
Vapor pressure	: Not available.
Pression de vapeur	: <i>Non disponible.</i>
Vapor density	: Not available.
Densité de vapeur	: <i>Non disponible.</i>
Volatility	: Not available.
Volatilité	: <i>Non disponible.</i>
Odor threshold	: Not available.
Seuil de l'odeur	: <i>Non disponible.</i>
Evaporation rate	: Not available.
Vitesse d'évaporation	: <i>Non disponible.</i>
SADT	: Not available.
TDAA	: <i>Non disponible.</i>
Viscosity	: Kinematic (100°C (212°F)): 0.035 cm ² /s (3.5 cSt)
Viscosité	: <i>Cinématique (100°C (212°F)): 0.035 cm²/s (3.5 cSt)</i>
Ionicity (in water)	: Not available.
Ionicité (dans l'eau)	: <i>Non disponible.</i>
Dispersibility properties	: Not available.
Propriétés de dispersibilité	: <i>Non disponible.</i>
Solubility	: Not available.
Solubilité	: <i>Non disponible.</i>
Physical/chemical properties comments	: Not available.
Remarques physico-chimiques	: <i>Non disponible.</i>

10. Stability and reactivity / Stabilité du produit et réactivité

Chemical stability	: The product is stable.
Stabilité chimique	: <i>Le produit est stable.</i>
Conditions to avoid	: Avoid all possible sources of ignition (spark or flame). Do not pressurize, cut, weld, braze, solder, drill, grind or expose containers to heat or sources of ignition.
Conditions à éviter	: <i>Éliminer toutes les sources possibles d'inflammation (étincelles ou flammes). Ne pas pressuriser, couper, souder, braser, perforer, meuler les contenants ni les exposer à la chaleur ou à une source d'inflammation.</i>
Incompatible materials	: Reactive or incompatible with the following materials: oxidizing materials.
Matériaux incompatibles	: <i>Réactif ou incompatible avec les matières suivantes: matières oxydantes.</i>
Hazardous decomposition products	: Under normal conditions of storage and use, hazardous decomposition products should not be produced.



10. Stability and reactivity / Stabilité du produit et réactivité

Produits de décomposition dangereux : Dans des conditions normales de stockage et d'utilisation, aucun produit de décomposition dangereux ne devrait apparaître.

Possibility of hazardous reactions : Under normal conditions of storage and use, hazardous reactions will not occur.

Risque de réactions dangereuses : Dans des conditions normales de stockage et d'utilisation, aucune réaction dangereuse ne se produit.

11. Toxicological information / Informations toxicologiques

Acute toxicity / Toxicité aiguë

Product/ingredient name <i>Nom du produit ou de l'ingrédient</i>	Result <i>Résultat</i>	Species <i>Espèces</i>	Dose <i>Dosage</i>	Exposure <i>Exposition</i>
Solvent naphtha (petroleum), medium aliphatic	LC50 Inhalation Gas.	Rat	>5500 ppm	4 hours
Light aromatic petroleum naphtha 1,2,4-Trimethylbenzene	LD50 Dermal	Rabbit	>3000 mg/kg	-
	LD50 Oral	Rat	>5000 mg/kg	-
Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	LD50 Oral	Rat	8400 mg/kg	-
	LC50 Inhalation Vapor	Rat	18000 mg/m ³	4 hours
<i>Solvant naphtha aliphatique moyen (pétrole)</i>	LD50 Oral	Rat	5 g/kg	-
	LD50 Dermal	Rabbit	>5 g/kg	-
<i>Solvant naphtha aromatique léger (pétrole)</i> 1,2,4-Triméthylbenzène	LD50 Oral	Rat	>15 g/kg	-
	<i>CL50 Inhalation Gaz.</i>	<i>Rat</i>	<i>>5500 ppm</i>	<i>4 heures</i>
<i>Distillats paraffiniques lourds (pétrole), hydrotraités</i>	<i>DL50 Cutané</i>	<i>Lapin</i>	<i>>3000 mg/kg</i>	<i>-</i>
	<i>DL50 Orale</i>	<i>Rat</i>	<i>>5000 mg/kg</i>	<i>-</i>
	<i>DL50 Orale</i>	<i>Rat</i>	<i>8400 mg/kg</i>	<i>-</i>
	<i>CL50 Inhalation Vapeur</i>	<i>Rat</i>	<i>18000 mg/m³</i>	<i>4 heures</i>
	<i>DL50 Orale</i>	<i>Rat</i>	<i>5 g/kg</i>	<i>-</i>
	<i>DL50 Cutané</i>	<i>Lapin</i>	<i>>5 g/kg</i>	<i>-</i>
	<i>DL50 Orale</i>	<i>Rat</i>	<i>>15 g/kg</i>	<i>-</i>

Chronic toxicity / Toxicité chronique

There is no data available.

Il n'existe aucune donnée disponible.

Irritation/Corrosion / Irritation/Corrosion

Product/ingredient name <i>Nom du produit ou de l'ingrédient</i>	Result <i>Résultat</i>	Species <i>Espèces</i>	Score <i>Potentiel</i>	Exposure <i>Exposition</i>	Observation <i>Observation</i>
Light aromatic petroleum naphtha	Eyes - Mild irritant	Rabbit	-	24 hours 100 µL	-
<i>Solvant naphtha aromatique léger (pétrole)</i>	<i>Yeux - Léger irritant</i>	<i>Lapin</i>	<i>-</i>	<i>24 heures 100 µL</i>	<i>-</i>

There is no data available.

Il n'existe aucune donnée disponible.

Sensitizer / Sensibilisant

There is no data available.

Il n'existe aucune donnée disponible.

Carcinogenicity / Cancérogénicité

There is no data available.

Il n'existe aucune donnée disponible.

Mutagenicity / Mutagénicité





11. Toxicological information / Informations toxicologiques

There is no data available.

Il n'existe aucune donnée disponible.

Teratogenicity / Tératogénicité

There is no data available.

Il n'existe aucune donnée disponible.

Reproductive toxicity / Toxicité pour la reproduction

There is no data available.

Il n'existe aucune donnée disponible.

Synergistic products : Not available.

Produits synergiques : *Non disponible.*

12. Ecological information / Informations écotoxicologiques

Ecotoxicity : No known significant effects or critical hazards.

Écotoxicité : *Aucun effet important ou danger critique connu.*

Aquatic ecotoxicity / Écotoxicité en milieu aquatique

There is no data available.

Il n'existe aucune donnée disponible.

Persistence/degradability / Persistance/dégradabilité

There is no data available.

Il n'existe aucune donnée disponible.

Partition coefficient: n-octanol/water : Not available.

Coefficient de partage n-octanol/eau : *Non disponible.*

Bioconcentration factor : Not available.

Facteur de bioconcentration : *Non disponible.*

Mobility : Not available.

Mobilité : *Non disponible.*

Toxicity of the products of biodegradation : Not available.

Toxicité des produits de biodégradation : *Non disponible.*

Other adverse effects : No known significant effects or critical hazards.

Effets nocifs divers : *Aucun effet important ou danger critique connu.*

13. Disposal considerations / Informations sur les possibilités d'élimination des déchets

Waste disposal : The generation of waste should be avoided or minimized wherever possible. Disposal of this product, solutions and any by-products should comply with the requirements of environmental protection and waste disposal legislation and any regional local authority requirements. Dispose of surplus and non-recyclable products via a licensed waste disposal contractor. Waste should not be disposed of untreated to the sewer unless fully compliant with the requirements of all authorities with jurisdiction. Waste packaging should be recycled. Incineration or landfill should only be considered when recycling is not feasible. This material and its container must be disposed of in a safe way. Care should be taken when handling empty containers that have not been cleaned or rinsed out. Empty containers or liners may retain some product residues. Vapor from product residues may create a highly flammable or explosive atmosphere inside the container.



13. Disposal considerations / Informations sur les possibilités d'élimination des déchets

Do not cut, weld or grind used containers unless they have been cleaned thoroughly internally. Avoid dispersal of spilled material and runoff and contact with soil, waterways, drains and sewers.

Élimination des déchets : *Il est important de réduire au minimum, voire d'éviter la génération de déchets chaque fois que possible. La mise au rebut de ce produit, des solutions et de tous les co-produits doit obéir aux dispositions de la législation sur la protection de l'environnement et l'élimination des déchets et demeurer conforme aux exigences des pouvoirs publics locaux. Éliminer le surplus et les produits non recyclables par l'intermédiaire d'une entreprise spécialisée autorisée. Ne pas rejeter les déchets non traités dans les égouts, à moins que ce soit en conformité avec les exigences de toutes les autorités compétentes. L'emballage des déchets doit être recyclé. L'incinération ou l'enfouissement sanitaire ne doivent être considérés que lorsque le recyclage n'est pas possible. Ne se débarrasser de ce produit et de son récipient qu'en prenant toutes précautions d'usage. Il faut prendre des précautions lors de la manipulation de contenants vides qui n'ont pas été nettoyés ou rincés. Les contenants vides ou les doublures peuvent retenir des résidus de produit. Les vapeurs du résidu du produit peuvent créer une atmosphère très inflammable ou explosive à l'intérieur du contenant. Ne pas couper, souder ou meuler des contenants usagés à moins qu'ils n'aient été nettoyés à fond intérieurement. Évitez la dispersion des matériaux déversés, ainsi que leur écoulement et tout contact avec le sol, les voies navigables, les drains et les égouts.*

Waste stream : Not available.

Répartition des déchets : *Non disponible.*

RCRA classification : Not available.

Classification RCRA : *Non disponible.*

Disposal should be in accordance with applicable regional, national and local laws and regulations.

Il est impératif que l'élimination des déchets soit conforme aux lois et réglementations régionales, nationales et locales applicables.

Refer to Section 7: HANDLING AND STORAGE and Section 8: EXPOSURE CONTROLS/PERSONAL PROTECTION for additional handling information and protection of employees.

Reportez-vous à la Section 7 : MANUTENTION ET ENTREPOSAGE et à la Section 8 : CONTRÔLES D'EXPOSITION/PROTECTION PERSONNELLE pour tout complément d'information sur la manipulation et sur la protection du personnel.

14. Transport information / Informations relatives au transport

Regulatory information <i>Informations réglementaires</i>	UN number <i>Numéro NU</i>	Proper shipping name <i>Nom d'expédition correct</i>	Classes <i>Classes</i>	PG* <i>GE*</i>	Label <i>Étiquette</i>	Additional information <i>Autres informations</i>
TDG Classification <i>Classification pour le TMD</i>	Not regulated. Non réglementé.	- -	-	-		- -
IMDG Class <i>Classe IMDG</i>	Not regulated. Non réglementé.	- -	-	-		- -
IATA-DGR Class <i>Classe IATA-DGR</i>	Not regulated. Non réglementé.	- -	-	-		- -

PG* : Packing group

Exemption to the above classification may apply.

AERG : Not applicable



14. Transport information / Informations relatives au transport

GE* : Groupe d'emballage Une exemption à la classification ci-dessus peut s'appliquer. AERG : Non applicable

15. Regulatory information / Information sur la réglementation

- WHMIS (Canada)** : Class B-3: Combustible liquid with a flash point between 37.8°C (100°F) and 93.3°C (200°F).
Class D-2B: Material causing other toxic effects (Toxic).
- SIMDUT (Canada)** : *Classe B-3: Liquide combustible ayant un point d'éclair entre 37.8°C (100°F) et 93.3°C (200°F).*
Classe D-2B: Matières causant d'autres effets toxiques (TOXIQUE).

Canadian lists / Listes canadiennes

- Canadian NPRI** : The following components are listed: Solvent naphtha (petroleum), medium aliphatic; Light aromatic petroleum naphtha
- INRP canadien** : *Les composants suivants sont répertoriés: Solvant naphta aliphatique moyen (pétrole); Solvant naphta aromatique léger (pétrole)*
- CEPA Toxic substances** : None of the components are listed.
- Substances toxiques au sens de la LCPE (Loi canadienne sur la protection de l'environnement)** : *Aucun des composants n'est répertorié.*
- Canada inventory** : All components are listed or exempted.
- Inventaire du Canada** : *Tous les composants sont répertoriés ou exclus.*

This product has been classified in accordance with the hazard criteria of the Controlled Products Regulations and the MSDS contains all the information required by the Controlled Products Regulations.

Le produit a été classé conformément aux critères de danger énoncés dans le Règlement sur les produits contrôlés et la fiche signalétique contient tous les renseignements exigés par le Règlement sur les produits contrôlés.

International regulations / Réglementations Internationales

- International lists** : **Australia inventory (AICS)**: All components are listed or exempted.
China inventory (IECSC): All components are listed or exempted.
Japan inventory: Not determined.
Korea inventory: All components are listed or exempted.
Malaysia Inventory (EHS Register): Not determined.
New Zealand Inventory of Chemicals (NZIoC): All components are listed or exempted.
Philippines inventory (PICCS): All components are listed or exempted.
Taiwan inventory (CSNN): Not determined.
- Listes internationales** : *Inventaire des substances chimiques d'Australie (AICS): Tous les composants sont répertoriés ou exclus.*
Inventaire des substances chimiques existantes en Chine (IECSC): Tous les composants sont répertoriés ou exclus.
Inventaire du Japon: Indéterminé.
Inventaire de Corée: Tous les composants sont répertoriés ou exclus.
Inventaire Malaisien (Registre HSE): Indéterminé.
Inventaire néo-zélandais des substances chimiques (NZIoC): Tous les composants sont répertoriés ou exclus.
Inventaire des substances chimiques des Philippines (PICCS): Tous les composants sont répertoriés ou exclus.
Inventaire de Taiwan (CSNN): Indéterminé.
- Chemical Weapons Convention List Schedule I Chemicals** : Not listed



15. Regulatory information / Information sur la réglementation

Liste des substances chimiques du tableau I de la Convention sur les armes chimiques : Non inscrit

Chemical Weapons Convention List Schedule II Chemicals : Not listed

Liste des substances chimiques du tableau II de la Convention sur les armes chimiques : Non inscrit

Chemical Weapons Convention List Schedule III Chemicals : Not listed

Liste des substances chimiques du tableau III de la Convention sur les armes chimiques : Non inscrit

16. Other information / Autres informations

Label requirements : COMBUSTIBLE LIQUID AND VAPOR. CAUSES EYE AND SKIN IRRITATION. MAY CAUSE RESPIRATORY TRACT IRRITATION. HARMFUL OR FATAL IF SWALLOWED. CAN ENTER LUNGS AND CAUSE DAMAGE. CONTAINS MATERIAL THAT MAY CAUSE TARGET ORGAN DAMAGE, BASED ON ANIMAL DATA.

Renseignements à indiquer sur l'étiquette : LIQUIDE ET VAPEUR COMBUSTIBLES. PROVOQUE UNE IRRITATION DES YEUX ET DE LA PEAU. PEUT CAUSER UNE IRRITATION DES VOIES RESPIRATOIRES. NOCIF VOIRE MORTEL SI AVALÉ. PEUT PÉNÉTRER DANS LES POUMONS ET ENTRAÎNER DES LÉSIONS. CONTIENT UNE SUBSTANCE SUSCEPTIBLE D'ENDOMMAGER LES ORGANES CIBLES, D'APRÈS DES DONNÉES OBTENUES SUR DES ANIMAUX.

WHMIS (Canada) / SIMDUT (Canada) :



History / Historique

Date of issue / Date d'édition : 02/15/2018

Version : 2

Notice to reader

To the best of our knowledge, the information contained herein is accurate. However, neither the above-named supplier, nor any of its subsidiaries, assumes any liability whatsoever for the accuracy or completeness of the information contained herein.

Final determination of suitability of any material is the sole responsibility of the user. All materials may present unknown hazards and should be used with caution. Although certain hazards are described herein, we cannot guarantee that these are the only hazards that exist.

Avis au lecteur

Au meilleur de nos connaissances, l'information contenue dans ce document est exacte. Toutefois, ni le fournisseur ci-haut mentionné, ni aucune de ses succursales ne peut assumer quelque responsabilité que ce soit en ce qui a trait à l'exactitude ou à la complétude des renseignements contenus aux présentes. Il revient exclusivement à l'utilisateur de déterminer l'appropriation des matières.

Toutes les matières peuvent présenter des dangers inconnus et doivent être utilisées avec prudence. Bien que certains dangers soient décrits aux présentes, nous ne pouvons garantir qu'il n'en existe pas d'autres.